



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Sièges de conférence et d'invités B	
Solicitation No. - N° de l'invitation EB129-230063/A	Date 2022-06-29
Client Reference No. - N° de référence du client EB129-23-0063	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-412-11543	
File No. - N° de dossier HAL-2-89017 (412)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Daylight Saving Time ADT on - le 2022-07-19 Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sheppard, Tara	Buyer Id - Id de l'acheteur hal412
Telephone No. - N° de téléphone (709) 640-6581 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC/TPSGC DOMINION PUBLIC BUILDING BEDFORD ROW HALIFAX NOVA SCOTIA B3J 3C9 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
1.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	2
1.2 BESOIN	2
1.3 GÉNÉRAL OU STRATÉGIE D'APPROVISIONNEMENT AUPRÈS DES ENTREPRISES AUTOCHTONES (SAEA)	2
1.4 CONTENU CANADIEN	3
1.5 COMPTE RENDU	3
1.6 LE SERVICE CONNEXION DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES (SCP)	3
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION.....	4
2.4 PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS.....	5
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	5
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	5
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	6
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	6
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	7
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	7
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	7
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	8
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	9
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	9
6.2 BESOIN	10
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	10
6.4 DURÉE DU CONTRAT	11
6.5 RESPONSABLES.....	11
6.6 PAIEMENT	13
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION.....	13
6.8 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	13
6.9 LOIS APPLICABLES	14
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	14
6.11 ACCÈS AUX INSTALLATIONS ET À L'ÉQUIPEMENT	14
6.12 INSTALLATIONS DU CANADA POUR ACCUEILLIR LA LIVRAISON	14
6.13 FINITIONS STANDARD	14
6.14 CLAUSES DU GUIDE DES CCUA.....	14
ANNEXE A - BESOIN	16
ANNEXE B - BASE DE PAIEMENT.....	24
ANNEXE C - LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	49

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin comprend des exigences relatives à la sécurité.

1. Le soumissionnaire doit respecter les modalités de l'article ci-dessus d'ici la date de l'attribution d'un contrat.
 - (a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisme valable tel qu'indiqué à la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent;
 - (b) les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité tel qu'indiqué à la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent;
 - (c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé;
2. On rappelle aux soumissionnaires d'obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat, pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité requise, demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
2. Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>).

1.2 Besoin

La présente demande de soumissions est émise conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour les fauteuils de bureau pour les fournisseurs qui font partie de la série d'AMA émise par TPSGC sous le numéro E60PQ-120001/PQ. Les termes et conditions de l'AMA du fournisseur s'appliquent à cette sollicitation et en font partie intégrante. Les soumissionnaires qui soumettent une offre acceptent d'être liés par ces modalités et conditions ainsi que les modalités et conditions de la présente demande de soumissions.

Ce besoin est détaillé dans l'annexe A des clauses du contrat subséquent.

1.3 Général ou Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Ce besoin est:

Processus général

Le besoin est assujéti à tous les accords commerciaux applicables, comme indiqué dans l'avis de projet de marché (APM).

Processus de la SAEA

Ce marché est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones du gouvernement fédéral. Pour de plus amples renseignements concernant les exigences requises des entreprises autochtones conformément au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones, consulter l'[Annexe 9.4](#) du Guide des approvisionnements.

Ce marché est exclu des accords commerciaux internationaux en vertu des dispositions de chaque accord relativement aux mesures portant sur les Peuples autochtones ou relativement aux marchés réservés aux petites entreprises et aux entreprises minoritaires.

Conformément à l'article 800 de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC), l'ALEC ne s'applique pas au présent marché.

1.4 Contenu Canadien

Ce besoin est limité aux produits canadiens.

1.4.1 Attestation du contenu canadien

Les soumissionnaires doivent clairement indiquer à côté de chaque article énuméré dans la demande de soumissions quels articles répondent à la définition d'un produit canadien et remplir l'attestation suivante.

1.5 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.6 Le Service Connexion de la Société canadienne des postes (SCP)

Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion de la SCP offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et la partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions, pour obtenir de plus amples renseignements.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2022-03-29) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours
Insérer : 90 jours

Le paragraphe 3.a) de l'article 01, Dispositions relatives à l'intégrité - soumission, des instructions uniformisées 2003 incorporées ci-haut par renvoi, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :

- a. au moment de présenter un arrangement dans le cadre de la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA), le soumissionnaire a déjà fourni une liste complète des noms, tel qu'exigé en vertu de la Politique d'inadmissibilité et de suspension. Pendant ce processus d'approvisionnement, le soumissionnaire doit immédiatement informer le Canada par écrit de tout changement touchant la liste des noms.

2.2 Présentation des soumissions

1. Connexion de la SCP

Les soumissions peuvent être soumises en utilisant le [service de connexion de la SCP](#) fourni par la société Postes Canada.

Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion de la SCP pour la clôture des soumissions dans Nouvelle Ecosse l'adresse courriel est la suivante:

TPSGC.RARceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion de la SCP, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003, ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion de la SCP si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion de la SCP.

2. Unité de réception des soumissions/date

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions au plus tard à la date et à l'heure indiquées dans la demande de soumissions

Bid Receiving Public Works and Government Services Canada / Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux
1713 Bedford Row
Halifax, NS/NE B3J 1T3

Numéro de télécopieur: (902) 496-5016

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 7 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a

pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

- (a) Les fournisseurs potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du marché, inclusivement.
- (b) Le Canada invite les fournisseurs à porter d'abord leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web du Canada [Achats et ventes](#), sous le titre « [Processus de contestation des soumissions et mécanismes de recours](#) », fournit de l'information sur les organismes de traitement des plaintes possibles, notamment :
- Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA)
 - Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE)
- (c) Les fournisseurs devraient savoir que des **délais stricts** sont fixés pour le dépôt des plaintes et qu'ils varient en fonction de l'organisation concernée. Les fournisseurs devraient donc agir rapidement s'ils souhaitent contester un aspect du processus d'approvisionnement.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

- Si le soumissionnaire choisit d'envoyer sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des instructions uniformisées 2003. Le système Connexion de la SCP a une limite de 1 Go par message individuel affiché et une limite de 20 Go par conversation.

L'offre doit être regroupée par section et séparée comme suit :

Section I : Soumission technique
Section II : Soumission financière
Section III : Attestations et renseignements supplémentaires

- Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission sur papier, le Canada demande que la soumission soit présentée en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (1 version papier)
Section II : Soumission financière (1 version papier)
Section III : Attestations et Renseignements supplémentaires (1 version papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur soumission en version papier

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);

-
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement.

3.1.1 Fluctuation du taux de change

[C3011T](#) (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Section III : Attestations et Renseignements supplémentaires

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.
- c) L'équipe d'évaluation déterminera si deux (2) soumissions ou plus sont accompagnées d'une attestation valide de contenu canadien et présentées par deux soumissionnaires ou plus qui ne sont pas affiliés au sens utilisé dans la [Loi sur la concurrence](#), L.R.C. (1985), c. C-34. Si c'est le cas, seulement les soumissions accompagnées d'une attestation valide seront admissibles à l'attribution d'un contrat; sinon, toutes les soumissions reçues le seront. Si, à un moment quelconque du processus d'évaluation, on constate, que ce soit en déterminant l'invalidité des attestations, en déterminant que les soumissions sont irrecevables ou que les soumissions ont été retirées par les soumissionnaires, qu'il n'y a plus deux (2) soumissions recevables ou plus

avec une attestation valide, alors toutes les soumissions recevables seront admissibles à l'attribution d'un contrat. Le Canada pourrait effectuer la validation des attestations de contenu canadien à tout moment durant le processus d'évaluation, y compris en même temps que d'autres étapes.

4.1.1 Évaluation financière

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant les taxes applicables, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter toutes les exigences de la demande de soumissions pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - Attestations additionnelles

Des vérifications d'intégrité ont été effectuées sur chaque fournisseur au moment de l'émission de leur arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) respectif. En soumettant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions énoncées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité - soumission des instructions uniformisées énumérées ci-dessus.

5.1.2 Conformité du produit

En soumettant une soumission, le soumissionnaire atteste que toutes les produits proposées sont conformes et continueront de se conformer tout au long de la période du contrat, aux exigences détaillées à l'annexe A et aux spécifications de la série d'AMA émise par TPSGC avec le numéro E60PQ-120001/PQ.

5.1.3 Maintien des certifications

Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à cette demande de soumissions, le soumissionnaire et tout membre du soumissionnaire si le soumissionnaire est une

coentreprise, continue de se conformer à toutes les attestations soumises avec son arrangement pour se qualifier dans le cadre du série d'AMA publiée par TPSGC sous le numéro E60PQ-120001/PQ.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 A Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail \(https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4\)](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

5.2.2 Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

5.2.2.1 Attestation du prix

Cette certification s'applique aux exigences concurrentielles et non concurrentielles lorsque le prix total évalué de la soumission est de 50 000,00 \$ ou plus et que la soumission est la seule soumission recevable.

- a. Attestation des prix - fournisseurs établis au Canada (autres que les agences et détaillants)

Le soumissionnaire atteste que le prix proposé

- i. n'est pas supérieur au plus bas prix demandé à tout autre client, y compris au meilleur client du soumissionnaire, pour une qualité et une quantité semblables de biens, de services ou les deux;
- ii. ne comprend aucun élément de bénéfice sur la vente qui soit supérieur à celui que le soumissionnaire réalise normalement sur la vente de biens, de services ou les deux de qualité et de quantité semblables; et
- iii. ne comprend aucune disposition prévoyant des escomptes à des vendeurs.

- b. Attestation des prix - agents et détaillants canadiens

Le soumissionnaire atteste que le prix proposé

- i. n'est pas supérieur au plus bas prix demandé à tout autre client, y compris au meilleur client du soumissionnaire, pour une qualité et une quantité semblables de biens, de services ou les deux; et ne comprend aucun élément de bénéfice sur la vente qui soit supérieur à celui que le soumissionnaire réalise normalement sur la vente de biens, de services ou les deux de qualité et de quantité semblables.

Signature du Représentant Autorisé du Fournisseur

Date

5.2.2.2 Attestation du contenu canadien

Les soumissionnaires doivent clairement indiquer à côté de chaque article énuméré dans la demande de soumissions quels articles répondent à la définition d'un produit canadien et remplir l'attestation suivante.

5.2.2.3 Attestation du statut d'entreprise autochtone

1. L'entrepreneur déclare que l'attestation de conformité qu'il a fourni est exacte, complète et conforme aux « Exigences relatives au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones » décrite à l'[Annexe 9.4](#) du *Guide des approvisionnements*.
2. L'entrepreneur doit conserver des dossiers et documents appropriés sur l'exactitude de l'attestation fournie au Canada. L'entrepreneur doit obtenir l'autorisation préalable écrite de l'autorité contractante, avant de disposer des dossiers ou des documents pour une période de six ans commençant à la dernière des dates suivantes: la date du paiement final en vertu du contrat ou la date du règlement de toute plainte ou de tout litige en suspens. Au cours de cette période, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour vérification par les représentants du Canada, qui pourront en tirer des copies ou des extraits. L'entrepreneur fournira toutes les installations raisonnablement nécessaires à ces vérifications.
3. La présente clause ne peut être interprétée de façon à limiter les droits et recours que le Canada pourra par ailleurs avoir en vertu du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

- 6.1.2 Les exigences relatives à la sécurité (LVERS et clauses fournies par le Programme de sécurité des contrats) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN :

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par le Programme de sécurité des contrats (PSC), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par le PSC, TPSGC. Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par le PSC, TPSGC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.

-
3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l'autorisation écrite préalable du PSC, TPSGC.
4. L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :
- a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe C ;
 - b) du *Manuel de la sécurité des contrats* (dernière édition).

6.2 Besoin

6.2.1 L'entrepreneur doit fournir des fauteuils de bureau conformément au besoin de l'annexe A.

Le présent contrat est émis contre l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour les fauteuils de bureau pour fournisseurs qui font partie de la série d'AMA émise par TPSGC sous le numéro E60PQ-120001/PQ. Les termes et conditions de l'AMA du fournisseur s'appliquent au présent contrat et en font partie intégrante.

6.2.2 Ce besoin est :

Processus général

Processus de la SAEA

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2022-01-28), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 09, Garantie, est modifié comme suit :

Au paragraphe 1 :

Supprimé : « La période de garantie sera de 12 mois. »

Inséré : « La période de garantie sera de 10 ans, à l'exception des composants réglables, qui auront une garantie de 5 ans. »

Au paragraphe 2 :

Supprimé : En entier

Inséré : Comme suit :

« 2. L'entrepreneur doit payer les frais de transport associés au renvoi de l'ouvrage ou de toute partie de l'ouvrage aux locaux de l'entrepreneur pour remplacement, réparation ou rectification. L'entrepreneur doit également payer les frais de transport associés au renvoi de l'ouvrage ou de toute partie de

l'ouvrage qui est remplacé ou rectifié au lieu de livraison précisé dans le contrat ou à un autre endroit désigné par le Canada. Cependant, si le Canada est d'avis qu'un tel déplacement n'est pas pratique, l'entrepreneur doit procéder aux réparations ou aux rectifications nécessaires là où l'ouvrage se trouve. Dans ce cas, l'entrepreneur doit assumer tous les coûts (y compris les frais de déplacement et de subsistance) qui en découlent. Le Canada ne remboursera aucun de ces coûts. »

Toutes les autres dispositions de l'article Garantie demeureront en vigueur.

Section 16 – Intérêt sur les comptes en souffrance

Cette disposition ne s'applique pas aux paiements effectués par carte de crédit au point de vente. Elle ne s'applique pas aux fournisseurs dont l'AMA ne contient aucune disposition relative au paiement par carte de crédit.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Période du contrat

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au jusqu'à l'achèvement et l'acceptation des travaux.

6.4.2 Date de livraison

Tous les livrables doivent être reçus tel qu'indiqué à l'annexe B.

Le délai de livraison standard est compris entre 6 et 10 semaines pour la livraison et l'installation des meubles.

6.4.3 Instructions de livraison

Si la livraison est requise: Les marchandises doivent être livrées DDP (Destination comme spécifié dans le contrat) Règles Incoterms®, taxes applicables en sus.

En plus de ce qui précède, l'entrepreneur doit décharger et déplacer les marchandises au(x) lieu(x) de livraison(s) spécifié(s) dans le contrat.

6.4.4 Lieu(x) de livraison et d'installation

La livraison et l'installation du besoin sera effectuée au(x) point(s) de livraison identifiés à l'Annexe B du contrat.

L'autorité du projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme ou des prix de lot fermes précisé(s) dans l'annexe B – Base de Paiement, selon un montant total de _____ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane sont et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Méthode de Paiement

Clause du Guide des CCUA [H1001C](#) (2008-05-12) Paiements multiples

6.6.3 Clauses du Guide des CCUA

Clause du Guide des CCUA [C0100C](#) (2010-01-11) Vérification discrétionnaire des comptes - biens et(ou) services commerciaux

6.6.4 Paiement électronique de factures – contrat

Le Canada peut payer les factures par carte de crédit si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation d'un tel paiement. Veuillez-vous référer à l'AMA du fournisseur.

6.7 Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

Les factures doivent être distribuées comme suit :

- a. L'original et une (1) copie doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.8.2 Clauses du Guide des CCUA

Clause de Guide des CCUA [A3000C](#) (2022-05-12), Attestation du statut d'entreprise autochtone

Clause de Guide des CCUA [A3060C](#) (2008-05-12), Attestation du contenu canadien

6.9 Lois applicables

Comme indiqué dans l'article «Lois applicables» de la partie 6A de l'AMA.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- (a) Les articles de l'entente de l'AMA E60PQ-120001;
- (b) Les articles de cette entente;
- (c) Les conditions générales 2010A (2022-01-28) Conditions Générales : biens (complexité moyenne);
- (d) Annexe A, Besoin;
- (e) Annexe B, Base de Paiement;
- (f) Annexe C, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité;
- (g) La soumission de l'entrepreneur en date du _____.

6.11 Accès aux installations et à l'équipement

Les installations, l'équipement, les documents et le personnel du Canada ne sont pas automatiquement à la disposition de l'entrepreneur. Si ce dernier doit accéder aux locaux, aux systèmes informatiques (réseau de microordinateurs), à locaux de travail, aux téléphones, aux terminaux, aux documents et au personnel du Canada dans l'exécution des travaux, il devra en informer l'autorité contractante en temps opportun. Si la demande d'accès est approuvée par le Canada et que des arrangements sont pris pour que l'entrepreneur ait accès, l'entrepreneur, ses soustraitants, ses agents et ses employés doivent se conformer à toutes les conditions applicables du lieu de travail. De plus, l'entrepreneur doit s'assurer que les installations et l'équipement sont uniquement utilisés aux fins d'exécution du contrat.

6.12 Installations du Canada pour accueillir la livraison

Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.

Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.

6.13 Finitions Standard

L'utilisateur désigné (UD) va consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.

Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité du projet enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.

L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.

6.14 Clauses du Guide des CCUA

Solicitation No. - N° de l'invitation
EB129-230063
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL412
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Clause du Guide des CCUA [B7500C](#) (2006-06-16), Marchandises excédentaires
Clause du Guide des CCUA [A9068C](#) (2010-01-11), Règlements concernant les emplacements du gouvernement
Clause du Guide des CCUA [B4003T](#) (2011-05-16), Office des normes générales du Canada - normes
Clause du Guide des CCUA [B6802C](#) (2007-11-30), Biens de l'État
Clause du Guide des CCUA [G1005C](#) (2016-01-28), Assurance - aucune exigence particulière

ANNEXE A - BESOIN

Sous-section 1 : TC1 & TC1.1

Tableau A1a: Fauteuil rotatif TC1

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Fauteuil rotatif

Comment définir vos chaises

Quantité

148

Produire la fiche d'information

Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
 Haut

C: Soutien lombaire

- Fixe Voir critères supplémentaires
 Réglable en hauteur
 Réglable en profondeur

D: Accoudoirs

- Fixe
 Réglable
 Aucun
- Type
- Bras en "T"
 Bras en porte-à-faux
 Accoudoir anneau
- En hauteur
 En hauteur, avec pivotement de l'accoudoir
 En largeur
 En largeur, avec pivotement de l'accoudoir
 En hauteur et en largeur
- En hauteur et en largeur, avec pivotement de l'accoudoir
 Pivotement de l'accoudoir

E: Profondeur du siège

- Réglable
 Fixe

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
 Réglable - Standard
 Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
 Inclinaison à l'unisson
 Inclinaison du dossier
 Réglage de tension actionnée par le poids

J: Roulettes

- Tapis
 Revêtement dur

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
 Tissu à mailles
 Flexible / polymère
 Autre

Rembourrage: siège

- Tissu
 Tissu à mailles
 Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3) (Renseignements supplémentaires)

- Level 1
 Level 2
 Level 3

Critères supplémentaires

- Le président doit être ANSI BIFMA E3 Niveau 3
- Form Sensing Mesh / Flex Mesh Back fournissant un support lombaire
- Mécanisme d'auto-réglage avec tension activée par le poids et inclinaison
- Doit être disponible dans un modèle de taille d'occupant plus grand (TC1.1) jusqu'à 400 livres dans la même série
- Dos de style carré / rectangulaire



Capacité de charge

Jusqu'à 275 lbs.

A: Hauteur du dossier

Standard = hauteur entre 450 mm (17.7 po.) et 660 mm (25.9 po.)

B: Appuie-tête

Non-disponible

C: Soutien lombaire

Fixe Voir critères supplémentaires
Entre

D: Accoudoirs

Type réglable: bras en porte-à-faux

Réglage en hauteur: plage de réglage minimale de 63 mm (2.5 po.), de 176 mm (6.8 po.) à 289 mm (11.4 po.)

Réglage en largeur: 76 mm (3 po.), de 433 mm (17.4 po.) à 493 mm (19.4 in.). Avec ≥ 43 mm (1.7 po.) vers l'intérieur de 493mm (19.4 po.)

E: Profondeur du siège

Réglable (siège coulissant)

Plage de réglage minimale de 50 mm (2 po.), de 420 mm (16.5 po.) à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417 mm (16.4") à ≥ 512 mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Réglage de tension actionnée par le poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Aucune préférence

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

Rembourrage

Dossier: tissu à mailles

Siège: tissu

Tableau A1b: Fauteuil rotatif, occupant lourd TC1.1

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Fauteuil rotatif, occupant lourd

Comment définir vos chaises

Quantité

12

Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
 Haut

C: Soutien lombaire

- Fixe Voir critères supplémentaires
 Réglable en hauteur
 Réglable en profondeur

D: Accoudoirs

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> Fixe | Type |
| <input checked="" type="radio"/> Réglable | <input checked="" type="radio"/> Bras en "T" |
| <input type="radio"/> Aucun | <input type="radio"/> Accoudoir anneau |
- En hauteur
 En hauteur, avec pivotement de l'accoudoir
 En largeur
 En largeur, avec pivotement de l'accoudoir
 En hauteur et en largeur

- En hauteur et en largeur, avec pivotement de l'accoudoir
 Pivotement de l'accoudoir

E: Profondeur du siège

- Réglable
 Fixe

F: Largeur du siège

Les fauteuils rotatifs pour occupant lourd ont une largeur minimale de 560 mm (22 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
 Réglable - Standard
 Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
 Inclinaison à l'unisson
 Inclinaison du dossier
 Réglage de tension actionné

J: Roulettes

- Tapis
 Revêtement dur

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
 Tissu à mailles
 Flexible / polymère
 Autre

Rembourrage: siège

- Tissu
 Tissu à mailles
 Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3) (Renseignements supplémentaires)

Level 1
 Level 2
 Level 3

Critères supplémentaires

- Le président doit être ANSI BIFMA E3 Niveau 3
- Form Sensing Mesh / Flex Mesh Back fournissant un support lombaire
- Mécanisme d'auto-réglage avec tension activée par le poids et inclinaison
- Doit également être disponible dans un modèle de taille standard (voir TC1) dans la même série

- Dos de style carré / rectangulaire



Capacité de charge

Jusqu'à 400 lbs

A: Hauteur du dossier

Standard = hauteur entre 450 mm (17.7 po.) et 660 mm (25.9 po.)

B: Appuie-tête

Non-disponible

C: Soutien lombaire

Fixe Voir critères supplémentaires

Entre 150 mm (5.9 po.) et 250 mm (9.8 po.)

D: Accoudoirs

Type réglable: bras en porte-à-faux

Réglage en hauteur: plage de réglage minimale de 63 mm (2.5 po.), de 176 mm (6.8 po.) à 289 mm (11.4 po.)

Réglage en largeur: 76 mm (3 po.), de 433 mm (17.4 po.) à 493 mm (13.4 in.), Avec ≥ 43 mm (1.7 po.) vers l'intérieur de 493mm (19.4 po.)

E: Profondeur du siège

Réglable (siège coulissant)

Plage de réglage minimale de 50 mm (2 po.), de 420 mm (16.5 po.) à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils rotatifs pour occupant lourd ont une largeur minimale de 560 mm (22 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Réglage de tension actionnée par le poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Aucune préférence

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

L: Repose-pieds

NA

NA

Sous-section 2 : TC2

Tableau A2: Chaise de conférence TC2

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Chaise de conférence

Comment définir vos chaises

Quantité

18

Produire la fiche d'information



Style pour être similaire à la photo

Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
 Haut

C: Soutien lombaire

- Fixe
 Réglable en hauteur
 Réglable en profondeur

D: Accoudoirs

- Fixe
 Réglable
 Aucun
- Type**
- Bras en "T"
 Bras en porte-à-faux
 Accoudoir anneau

E: Profondeur du siège

- Réglable
 Fixe
- Peu profonde
 Moyenne
 Profonde

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
 Réglable - Standard
 Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
 Inclinaison à l'unisson *Aucune inclinaison requise
 Inclinaison du dossier
 Réglage de tension actionnée par le poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

- Position de configuration
 Multiples positions

J: Roulettes

- Tapis
 Revêtement dur

Capacité de charge

Jusqu'à 275 lbs

A: Hauteur du dossier

Standard = hauteur entre 450 mm (17.7 po.) et 660 mm (25.9 po.)

B: Appui-tête

Non-disponible

C: Soutien lombaire

Fixe

Entre 150 mm (5.9 po.) et 250 mm (9.8 po.)

D: Accoudoirs

Type fixe: accoudoir anneau

Hauteur de l'accoudoir fixe doit être entre 200 mm (7.9") et 250 mm (9.8")

E: Profondeur du siège

Fixe: moyenne

Supérieure à 420 mm (16.5 po.) à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Inclinaison à l'unisson *Aucune inclinaison requise

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Position de configuration

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

L: Repose-pieds

NA Tissu

NA Tissu

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
 Tissu à mailles
 Flexible / polymère
 Autre

Rembourrage: siège

- Tissu
 Tissu à mailles
 Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3) (Renseignements supplémentaires)

- Level 1
 Level 2
 Level 3

Critères supplémentaires

- Style de dos pour être carré / rectangulaire
- Taux pour les poids allant jusqu'à 350 lb
- Rotation de 360 degrés

Sous-section 3: TC3 & TC3.1

Tableau A3a: Fauteuil rotatif TC3

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général
- Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Fauteuil rotatif

[Comment définir vos chaises](#)

Quantité

54

[Produire la fiche d'information](#)

Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
- Haut

C: Soutien lombaire

- Fixe
- Réglable en hauteur
- Réglable en profondeur

D:

Accoudoirs

- Fixe
- Réglable
- Aucun

Type

- Bras en "T"
- Bras en porte-à-faux
- Accoudoir anneau

E:

Profondeur du siège

- Peu profonde
- Moyenne
- Réglable
- Profonde
- Fixe

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
- Réglable - Standard
- Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
- Inclinaison à l'unisson
- Inclinaison du dossier
- Réglage de tension actionnée par le poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

- Position de configuration
- Multiples positions

J: Roulettes

- Tapis
- Revêtement dur



Capacité de charge

Jusqu'à 275 lbs

A: Hauteur du dossier

Standard = hauteur entre 450 mm (17.7 po.) et 660 mm (25.9 po.)

B: Appui-tête

Non-disponible

C: Soutien lombaire

Fixe

Entre 150 mm (5.9 po.) et 250 mm (9.8 po.)

D: Accoudoirs

Type fixe: bras en "T"

Hauteur de l'accoudoir fixe doit être entre 200 mm (7.9") et 250 mm (9.8")

E: Profondeur du siège

Fixe: moyenne

Supérieure à 420 mm (16.5 po.) à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Inclinaison à l'unisson

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Position de configuration

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

Rembourrage

Dossier: tissu à mailles

Siège: tissu

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
- Tissu à mailles

Rembourrage: siège

- Tissu
- Tissu à mailles
- Autre

- Flexible / polymère
- Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3)
(Renseignements supplémentaires)

- Level 1
- Level 2
- Level 3

Critères supplémentaires

- Style de dos pour être carré / rectangulaire

Tableau A3b: Fauteuil rotatif, occupant lourd TC3.1

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général
 Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Fauteuil rotatif, occupant lourd

Comment définir vos chaises

Quantité

4

Produire la fiche d'information

Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
 Haut

C: Soutien lombaire

- Fixe
 Réglable en hauteur
 Réglable en profondeur

D:

Accoudoirs

- Fixe
 Réglable
 Aucun

Type

- Bras en "T"
 Bras en porte-à-faux
 Accoudoir anneau

E:

Profondeur du siège

- Réglable
 Fixe

- Peu profonde
 Moyenne
 Profonde

F: Largeur du siège

Les fauteuils rotatifs pour occupant lourd ont une largeur minimale de 560 mm (22 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
 Réglable - Standard
 Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
 Inclinaison à l'unisson
 Inclinaison du dossier
 Réglage de tension actionnée par le poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

- Position de configuration
 Multiples positions

J: Roulettes

- Tapis
 Revêtement dur



Capacité de charge

Jusqu'à 400 lbs

A: Hauteur du dossier

Standard = hauteur entre 450 mm (17.7 po.) et 660 mm (25.9 po.)

B: Appuie-tête

Non-disponible

C: Soutien lombaire

Fixe

Entre 150 mm (5.9 po.) et 250 mm (9.8 po.)

D: Accoudoirs

Type fixe; bras en "T"

Hauteur de l'accoudoir fixe doit être entre 200 mm (7.9") et 250 mm (9.8")

E: Profondeur du siège

Fixe; profonde

Supérieure à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils rotatifs pour occupant lourd ont une largeur minimale de 560 mm (22 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Inclinaison à l'unisson

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Position de configuration

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

L: Repose-pieds

NA Tissu à mailles
 NA Tissu

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
 Tissu à mailles
 Flexible / polymère
 Autre

Rembourrage: siège

- Tissu
 Tissu à mailles
 Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3) (Renseignements supplémentaires)

- Level 1
 Level 2
 Level 3

Critères supplémentaires

- Doit être de la même série de produits que TC3
 - Style de dos pour être carré / rectangulaire

Sous-section 4: TC5

Tableau A4: Créateur de chaise

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général
- Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Fauteuil d'appoint Comment définir vos chaises

Quantité

2

Produire la fiche d'information

Critères de sélection

A: Hauteur et profil du dossier

- Standard = hauteur minimale de 354 mm (13.9 po.)
- Autre

B: Soutien lombaire

- Oui
- Non

C: Accoudoirs

- Fixes
- Aucun

E: Profondeur du siège

Profondeur du siège doit être un minimum de ≥ 381 mm (15")

F: Hauteur du siège

Gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

G: Style de la base

- Base à pattes (4 montants)
- Base traîneau
- Base en porte-à-faux
- Autre
- roulettes
- patins

Empilage

- Empilable
- Non-empilable
- Emboîtable

Finitions: dossier

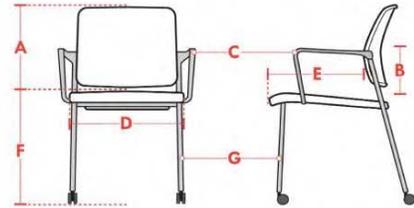
- Rembourrage
- Revêtement respirant (tissu à mailles)
- Bois
- Polymère

Finitions: siège

- Bois
- Rembourrage
- Revêtement respirant (tissu à mailles)

Finitions: autre

- Polymère moulé - Voir critères supplémentaires
- Contreplaqué cintré



A: Hauteur du dossier

Standard = hauteur minimale de 354 mm (13.9 po.)

B: Soutien lombaire

Non

C: Accoudoirs

Aucun

D: Largeur du siège

≥ 400mm (15.7")

E: Profondeur du siège

Profondeur du siège doit être un minimum de ≥ 381 mm (15")

F: Hauteur du siège

Gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

G: Style de la base

Base à pattes (4 montants); patins

-----Other Criteria-----

Empilage

Non-empilable

Finitions: dossier

Rembourrage

Finitions: siège

Rembourrage

Finitions: autre

Polymère moulé Voir critères supplémentaires

Level 2

Critères supplémentaires:

- Style de dos pour être carré / rectangulaire - Dos entièrement rembourré / pas de cadre exposé - Base pivotante



Finitions: autre

Normes environnementales

(BIFMA e3) (Renseignements supplémentaires)

- Level 1
- Level 2
- Level 3

Critères supplémentaires

- Style de dos pour être carré / rectangulaire
- Dos entièrement rembourré / pas de cadre exposé
- Base pivotante

Sous-section 5: TC7 & TC7.1

Tableau A5a: Créateur de chaise TC7

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général
- Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Chaise de conférence

Comment définir vos chaises

Quantité

28

Produire la fiche d'information



Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
- Haut

B: Appuie-tête

- Non
- Oui

C: Soutien lombaire

- Fixe
- Réglable en hauteur
- Réglable en profondeur

D:

Accoudoirs

- Fixe
- Réglable
- Aucun

Type

- Bras en "T"
- Bras en porte-à-faux
- Accoudoir anneau

E:

Profondeur du siège

- Réglable
- Fixe
- Peu profonde
- Moyenne
- Profonde

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
- Réglable - Standard
- Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
- Inclinaison à l'unisson
- Inclinaison du dossier

- Réglage de tension action poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

- Position de configuration
- Multiples positions

J: Roulettes

- Tapis
- Revêtement dur

Capacité de charge

Jusqu'à 275 lbs

A: Hauteur du dossier

Haut = hauteur supérieure à 660 mm (25.9 po.)

B: Appuie-tête

Non

C: Soutien lombaire

Réglable en hauteur
 Plage de réglage minimale de 50 mm (2 po.), de 150 mm (5.9 po.) à 250 mm (9.8 po.) en hauteur

D: Accoudoirs

Type fixe; accoudoir anneau
 Hauteur de l'accoudoir fixe doit être entre 200 mm (7.9") et 250 mm (9.8")

E: Profondeur du siège

Fixe; moyenne
 Supérieure à 420 mm (16.5 po.) à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Inclinaison synchronisée

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Multiples positions

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

L: Repose-pieds

-NA- Tissu

-NA- Tissu

Critères supplémentaires:

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
- Tissu à mailles

- Flexible / polymère
- Autre

Rembourrage: siège

- Tissu
- Tissu à mailles
- Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3) (Renseignements supplémentaires)

- Level 1
- Level 2
- Level 3

Critères supplémentaires

- Dos entièrement rembourré similaire à la photo - Doit être de la même série de produits que TC7.1
- Style de dos pour être carré / rectangulaire

Tableau A5b: Créateur de chaise, occupant lourd TC7.1

Créateur de chaise

Volet d'approvisionnement:

- Général
 Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)

Choisissez le type de chaise

Chaise de conférence

[Comment définir vos chaises](#)

Quantité

4

[Produire la fiche d'information](#)



Capacité de charge

Jusqu'à 275 lbs

A: Hauteur du dossier

Haut = hauteur supérieure à 660 mm (25.9 po.)

B: Appui-tête

Non

C: Soutien lombaire

Réglable en hauteur

Plage de réglage minimale de 50 mm (2 po.), de 150 mm (5.9 po.) à 250 mm (9.8 po.) en hauteur

D: Accoudoirs

Type fixe: accoudoir anneau

Hauteur de l'accoudoir fixe doit être entre 200 mm (7.9") et 250 mm (9.8")

E: Profondeur du siège

Fixe: profonde

Supérieure à 460 mm (18.1 po.)

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

Réglable, gamme standard: ≤ 417mm (16.4") à ≥ 512mm (20.2")

H: Mécanisme d'inclinaison

Inclinaison synchronisée

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

Multiples positions

J: Roulettes

Tapis

L: Repose-pieds

Non-disponible

-----Other Criteria-----

L: Repose-pieds

NA

NA

Critères supplémentaires:

Critères de sélection

A: Hauteur du dossier

- Standard
 Haut

B: Appui-tête

- Non
 Oui

C: Soutien lombaire

- Fixe
 Réglable en hauteur
 Réglable en profondeur

D:

Accoudoirs

- Fixe
 Réglable
 Aucun

Type

- Bras en "T"
 Bras en porte-à-faux
 Accoudoir anneau

E:

Profondeur du siège

- Réglable
 Fixe

Peu profonde

Moyenne

Profonde

F: Largeur du siège

Les fauteuils et tabourets rotatifs ont une largeur minimale de 450 mm (17.7 po.)

G: Hauteur du siège

- Fixe
 Réglable - Standard
 Réglable - Bas

H: Mécanisme d'inclinaison

- Inclinaison synchronisée
 Inclinaison à l'unisson
 Inclinaison du dossier

Réglage de tension actionnée par le poids

I: Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier

- Position de configuration
 Multiples positions

J: Roulettes

- Tapis
 Revêtement dur

Autres critères

Rembourrage: dossier

- Tissu
 Tissu à mailles

- Flexible / polymère
 Autre

Rembourrage: siège

- Tissu
 Tissu à mailles
 Autre

Normes environnementales

(BIFMA e3)

(Renseignements supplémentaires)

- Level 1
 Level 2
 Level 3

Critères supplémentaires

- Dos entièrement rembourré similaire à la photo - Doit être de la même série de produits que TC7
- Style de dos pour être carré / rectangulaire
- Grand occupant - chaise à évaluer pour 350 lbs +

ANNEXE B - BASE DE PAIEMENT

1. Stratégie d'approvisionnement

- Approvisionnement par sous-catégorie
 Approvisionnement tout compris

2. Produit et Prix

INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES: Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'Utilisateur Désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5, 8 et 9. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque sous-catégorie ou sous-division ou de l'approvisionnement tout compris.** Dans un contrat subséquent, le terme «soumission» signifie l'engagement du fournisseur, le terme «soumissionnaire» signifie "entrepreneur".

SOUS-CATÉGORIE 1

Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 1

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	Numéro de pièce du fournisseur c/w série et fabricant	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A1a	Rotary Chair TC1	148		\$	\$
A1b	Rotary Chair Large Occupant TC1.1	12		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison

(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
TC1	1713 Bedford Row <u>Lieux:</u> Étage 4: 37 Étage 5: 33 Étage 6: 40 Étage 7: 38	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
TC1.1	1713 Bedford Row <u>Lieux:</u> Étage 4: 3	2022-10-01 Calendrier de construction	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la</i>	\$

	Étage 5: 3 Étage 6: 3 Étage 7: 3	en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles		<i>livraison et l'installation de mobilier.</i>	
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
TC1	1713 Bedford Row <u>Lieux:</u> Étage 4: 37 • 4056 (7), 4052 (4), 4053 (4), 4048 (11), 4043 (4), 4044 (3), 4041 (4) Étage 5: 33 • 5028 (6), 5017-5015 (18), 5039 (9) Étage 6: 40 • 6040 (4), 6038 (5), 6036 (6), 6034 (4), 6029 (3), 6021-6019 (18) Étage 7: 38 • 7031 (7), 7030 (11), 7028 (1), 7023-7022 (19) Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

<p>TC1.1</p>	<p>1713 Bedford Row</p> <p>Lieux: Étage 4: 3 <ul style="list-style-type: none"> 4056 (7), 4048 (1), 4044 (1) Étage 5: 3 <ul style="list-style-type: none"> 5017-5015 (2), 5039 (1) Étage 6: 3 <ul style="list-style-type: none"> 6038 (1), 6021-6019 (2) Étage 7: 3 <ul style="list-style-type: none"> 7031 (1), 7030 (1), 7023-7022 (1) <p>Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres</p> <p>Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage</p> </p>	<p>2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles</p>	<p>7am - 4:30pm jours de la semaine</p>	<p>_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison</p> <p>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.</p>	<p>\$</p>
<p>Include:</p>	<p>Fournir une formation virtuelle (min de deux sessions) c / w documentation bilingue sur l'utilisation de tous les sièges de tâche. Inclure des caractéristiques ergonomiques et des ajustements</p>	<p>Post move-in / within four weeks of client move-in</p>		<p>Après l'emménager / dans les _____ semaines suivant l'emménager du client</p>	<p>\$</p>
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<p>Prix total de l'installation :</p>	<p>\$</p>

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 1.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 2.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>Le fournisseur doit identifier et fournir des renseignements sur les tissus disponibles tels qu'ils sont indiqués à la partie 6 du présent document.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Planchers 4,5,6 & 7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145" X 198"
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> • Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine • Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules < 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés) • Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (Conformément à la partie 6B du présent document).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Total du matériel <i>(s'il y a lieu)</i>	\$

8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

SOUS-CATÉGORIE 2

Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 2

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	Numéro de pièce du fournisseur c/w série et fabricant	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A2	Conference Chair T2	18		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A2	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
TC2	1713 Bedford Row Planchers Lieux: Étage 4: 12 Étage 5: 2 Étage 6: 4	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A2	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
TC2	1713 Bedford Row Étages Lieux : Étage 4: 12 • 4025 (10), 4040 (2)	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la	\$

	<p>Étage 5: 2 • 5027 (2)</p> <p>Étage 6: 4 • 6030 (4)</p> <p>Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres</p> <p>Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage</p>	<p>avec d'autres livraisons de meubles</p>		<p>livraison du mobilier.</p>	
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<p>Prix total de l'installation :</p>	<p>\$</p>

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 1.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 2.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>Le fournisseur doit identifier et fournir des renseignements sur les tissus disponibles tels qu'ils sont indiqués à la partie 6 du présent document.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Planchers 4,5,6 & 7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145" X 198"
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> • Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine • Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules < 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés) • Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (Conformément à la partie 6B du présent document).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Total du matériel <i>(s'il y a lieu)</i>	\$

8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

SOUS-CATÉGORIE 3

Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 3
(le soumissionnaire doit compléter)

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	Numéro de pièce du fournisseur c/w série et fabricant	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A3a	Fauteuil rotatif TC3	54		\$	\$
A3b	Fauteuil rotatif, occupant lourd TC3.1	4		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A2	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
TC3	1713 Bedford Row Planchers Lieux : Étage 4: 45 Étage 6: 9	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
TC3.1	1713 Bedford Row Planchers Lieux : Étage 4: 3 Étage 6: 1	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
Include:	Fournir une formation virtuelle (min de deux sessions) c / w documentation bilingue sur l'utilisation de tous les sièges de tâche Incline des caractéristiques ergonomiques et des ajustements	Post move-in / within four weeks of client move-in		Après l'emménager / dans les _____ semaines suivant l'emménager du client	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	<p>Total des livraisons :</p>	<p>\$</p>
---	-------------------------------	-----------

Tableau 3 – Installation

(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A3	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
TC3	1713 Bedford Row <u>Lieux :</u> Étage 4: 45 • 4027 (19), 4026 (15), 4029 (11) Étage 6: 9 • 6054 (9) Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
TC3.1	1713: Bedford Row <u>Lieux :</u> Étage 4: 3 • 4027 (1), 4026 (1), 4029 (1) Étage 6: 1 • 6054 (1) Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	<p>Prix total de l'installation :</p>	<p>\$</p>
--	---------------------------------------	-----------

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 1.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 2.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>Le fournisseur doit identifier et fournir des renseignements sur les tissus disponibles tels qu'ils sont indiqués à la partie 6 du présent document.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Planchers 4,5,6 & 7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145" X 198"
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> • Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine • Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules < 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés) • Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (Conformément à la partie 6B du présent document).

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Total du matériel <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

Sous-Catégorie No. 4

Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 4

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	Numéro de pièce du fournisseur c/w série et fabricant	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A4	Fauteuil rotatif TC5	2		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison

(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A4	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
TC5	1713 Bedford Row Planchers <u>Lieux :</u> Étage 5: 2	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A4	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
TC5	1713 Bedford Row Planchers <u>Lieux :</u> Étage 5: 2 • 5032 (2)	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la	\$

	<p>Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres</p> <p>Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage</p>	<p>avec d'autres livraisons de meubles</p>		<p>livraison du mobilier.</p>	
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<p>Prix total de l'installation :</p>	<p>\$</p>

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 1.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 2.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>Le fournisseur doit identifier et fournir des renseignements sur les tissus disponibles tels qu'ils sont indiqués à la partie 6 du présent document.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Planchers 4,5,6 & 7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145" X 198"
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> • Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine • Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules < 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés) • Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (Conformément à la partie 6B du présent document).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$

7	Total du matériel <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

Sous-Catégorie No. 5

Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 5

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	Numéro de pièce du fournisseur c/w série et fabricant	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A5a	Chaise de conference TC7	28		\$	\$
A5b	Chaise de conférence, occupant lourd TC7.1	4		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A5	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
TC7	1713 Bedford Row Planchers <u>Lieux :</u> Étage 7: 28	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
TC7.1	1713 Bedford Row Planchers <u>Lieux :</u> Étage 7: 4	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A				Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ	Section B – SOUMISSION DU
---	---------------------------

				FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A5	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
TC7	1713 Bedford Row Planchers Lieux : Étage 7: 28 • 7045 (19), 7044 (9) Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage	2022-08-22 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
TC7.1	1713 Bedford Row Planchers Lieux : Étage 7: 4 • 7045 (3), 7044 (1) Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage	2022-08-22 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 1.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 2.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>Le fournisseur doit identifier et fournir des renseignements sur les tissus disponibles tels qu'ils sont indiqués à la partie 6 du présent document.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Planchers 4,5,6 & 7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145" X 198"
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> • Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine • Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules < 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés) • Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (Conformément à la partie 6B du présent document).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$

7	Total du matériel <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

SOUS-CATÉGORIE 6

Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 6
(le soumissionnaire doit compléter)

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Qté	Numéro de pièce du fournisseur c/w série et fabricant	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A6	Conference Chair TC8	24		\$	\$
Sous-total des produits					\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau A6	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
TC8	1713 Bedford Row Planchers <u>Lieux :</u> Étage 5: 16 Étage 6: 4 Étage 7: 4	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres livraisons de meubles	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
A1	1713 Bedford Row Planchers <u>Lieux :</u> Étage 5: 16	2022-10-01 Calendrier de construction en attente et coordination avec d'autres	7am - 4:30pm jours de la semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la	\$

	<ul style="list-style-type: none"> • 5040 (4), 5028 (4), 5050 (4), 5046 (4) <p>Étage 6: 4</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6008 (4) <p>Étage 7: 4</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7017 (4) <p>Voir le plan d'étage des meubles pour l'emplacement des chambres</p> <p>Toutes les chaises doivent être placées à des endroits indiqués sur les plans d'étage</p>	livraisons de meubles		livraison du mobilier.	
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'Annexe A.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 1.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 2.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.
Le cas échéant, copier/coller/modifier à partir du tableau 3.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>Le fournisseur doit identifier et fournir des renseignements sur les tissus disponibles tels qu'ils sont indiqués à la partie 6 du présent document.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Planchers 4,5,6 & 7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145" X 198"
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> • Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine • Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules < 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés) • Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (Conformément à la partie 6B du présent document).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat
(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$

7	Total du matériel <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

Solicitation No. - N° de l'invitation
EB129-230063
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL412
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE C - LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Cote de fiabilité requise pour tous les installateurs. Voir la page suivante.



Contract Number / Numéro du contrat R.063820
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Public Works and Government Services Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction RPB
---	--	---

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
--	---

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
Refit of Dominion Public Building in Halifax, Nova Scotia which will contain 5 clients when done

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? No / Non Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? No / Non Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c)
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No / Non Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. No / Non Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with **no** overnight storage?
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale **sans** entreposage de nuit? No / Non Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
---------------------------------	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support TI / IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) LeBlanc, Denis	Title - Titre Project Officer, Professional & Technid Serv	Signature
---	---	-----------

Telephone No. - N° de téléphone 902-880-9732	Facsimile No. - N° de télécopieur 902-496-5186	E-mail address - Adresse courriel Denis.LeBlanc@pwgsc.gc.ca	Date 2021/03/22
---	---	--	--------------------

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) RA Sécurité / AR Security, (TPSGC/PWGSC)	Title - Titre SO	Signature
---	---------------------	-----------

Telephone No. - N° de téléphone --	Facsimile No. - N° de télécopieur --	E-mail address - Adresse courriel ARsecRA@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Date
---------------------------------------	---	--	------

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? No / Non Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature
---	---------------	-----------

Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées) Anik Farrell - CSO 613-946-5194 anik.farrell@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Title - Titre	Signature
---	---------------	-----------

Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------